



Kursplan

Fakulteten för konst och humaniora

Institutionen för språk

1FRÄ2U Franska II - inriktning mot arbete i gymnasieskolan, 22,5 högskolepoäng

French II - for Upper Secondary School Teachers

Huvudområde

Franska

Ämnesgrupp

Franska

Nivå

Grundnivå

Fördjupning

G1F

Fastställande

Fastställd 2020-09-22

Senast reviderad 2022-05-25 av Fakulteten för konst och humaniora. Revidering av mål, innehåll, examinationsformer, provmoment och litteraturlista.

Kursplanen gäller från och med vårterminen 2023

Förkunskaper

Franska I – inriktning mot arbete i gymnasieskolan, 1–30 hp.

Mål

Efter avslutad kurs ska den studerande kunna:

- identifiera och analysera aspekter av lärarprofessionen i förhållande till ämnet och ämnets didaktik,
- analysera samt redogöra för ämnesdidaktiska ställningstaganden i relation till de verksamhetsområden utbildningen förbereder för,
- på franska uttrycka sig såväl muntligt som skriftligt och med stor säkerhet inom ämnesområden som är relevanta för kursen.

Delkurs 1. Franskans utveckling och utbredning. Språk och litteratur, 7,5 högskolepoäng

Efter avslutad delkurs ska den studerande kunna:

- redogöra för valda delar av litteraturen som skrivs i franskspråkiga länder utanför

Europa,

- redogöra för sambandet mellan fransk kolonialpolitik och den frankofona litteraturen,
- förklara sambandet mellan dagens mångkulturella samhälle och dess litteratur och Frankrikes koloniala förflutna,
- ange huvuddragen i det franska språkets utveckling och förklara det franska språkets ställning i världen idag.

Delkurs 2. Grammatik och introduktion till lingvistik, 7,5 högskolepoäng

Efter avslutad delkurs ska den studerande kunna:

- redogöra för grammatiska problemställningar och tillämpa grammatiska regler,
- redogöra för grundläggande begrepp inom lingvistik,
- använda grammatiska handböcker i lösandet av skriftliga uppgifter,
- i skrift tillämpa uppnådda färdigheter med stor språklig säkerhet.

Delkurs 3. Läromedel i språkundervisningen, 7,5 högskolepoäng

Efter avslutad delkurs ska den studerande kunna:

- analysera hur språkliga och kulturella aspekter presenteras i läromedlen ur ett didaktiskt perspektiv,
- kritiskt granska och värdera olika undervisningsverktygs användbarhet i undervisningen,
- formulera relevanta problemställningar som grund för en enklare undersökning av vetenskaplig karaktär.

Innehåll

Kursen utökar studentens färdighet i muntlig och skriftlig franska. Språk, litteratur, kultur och samhälle under äldre epoker och i andra franskspråkiga länder studeras. Frågor om språkinläring och -undervisning diskuteras.

Delkurs 1 Franskans utveckling och utbredning: Språk och litteratur 7,5 högskolepoäng

Delkursen består av följande delmoment:

Franskspråkig litteratur i världen, 4,5 hp

I kursen studeras skönlitterära texter som återspeglar det franska språkets utbredning som ett resultat av fransk kolonialpolitik i Afrika och på den nordamerikanska kontinenten. Dessutom ingår texter som speglar dagens mångkulturella franska samhälle. Texterna läses framför allt ur innehållslig synvinkel.

Det franska språkets utveckling, 3 hp

I delkursen utvecklas grundläggande kunskaper om det franska språkets utveckling från latin till modern franska och det franska språkets utbredning och ställning i världen. Modern fransk dialektologi behandlas. Delkursen stöds av hörförståelseövningar i multimediasal.

Delkurs 2 Grammatik och introduktion till lingvistik 7,5 högskolepoäng

Delkursen består av följande delmoment:

Grammatik, 4,5 hp

Kursen vidgar och fördjupar den studerandes kunskaper i den franska grammatiken och ökar den studerandes färdigheter då det gäller att uttrycka sig skriftligt på franska. Kursen ökar den studerandes färdighet i att använda grammatiska handböcker som hjälpmedel vid lösandet av olika skriftliga uppgifter. Språkfärdigheten tränas även genom översättningsövningar.

Introduktion till lingvistik, 3 hp

Delkursen ger en introduktion till centrala delar av den allmänna och franska språkvetenskapen för att täcka in orientering inom ämnet, definitioner och användning av terminologi samt frågeställningar och tillvägagångssätt som är relevanta för lingvistisk forskning.

Delkurs 3 Läromedel i språkundervisningen 7,5 högskolepoäng

Delkursen kan ges i samverkan med lärarutbildningen i franska vid ett partneruniversitet. I kursen analyseras aktuella läromedel i franska med avseende på presentation och progression i fråga om både språkliga och kulturella aspekter. Andraspråkproduktionen analyseras och gällande styrdokument diskuteras. Kursen omfattar också praktiska tillämpningar av IKT-verktyg för undervisning och lärande i språk och en kritisk diskussion av verktygens användbarhet för olika moment och olika stadier i språkundervisningen. Dessutom skrivs ett kortare didaktiskt fördjupningsarbete med anknytning till fältstudien och skolans verksamhet.

Professionsbasis och professionell progression

Delkursen är en fortsättning av *Språkdiraktik* från Franska I, och förbereder de studerande både teoretiskt och praktiskt för den kommande Verksamhetsförlagda utbildningen. De studerande bygger vidare på sina ämneskunskaper från föregående termin och kopplar dem samtidigt till språkdiraktiska frågeställningar och metodformuleringar och fortsätter därmed att utveckla den professionsbas och den

professionella progression som krävs för att undervisa i franska i den svenska skolan.

Vetenskapligt förhållningssätt och progression

I delkursen *Läromedel i undervisningen* tillämpas ett vetenskapligt förhållningssätt och de studerande ska kunna känna till och beskriva didaktiska teorier. Det vetenskapliga förhållningssättet utvecklas vidare inom de studerandes ämneskunskaper genom tematiska språk- och litteraturvetenskapliga delkurser. De kopplar dem nu också till ämnesdidaktisk forskning.

Undervisningsformer

Undervisningen bedrivs i form av föreläsningar, seminarier, gruppövningar och enskild handledning.

Undervisningen bedrivs på franska och svenska.

Examination

Kursen bedöms med betygen Underkänd, Godkänd eller Väl godkänd.

För betyget Godkänd ska de förväntade studieresultaten vara uppfyllda. För betyget Väl godkänd på hela kursen krävs betyget Väl godkänd på minst 22,5 av 30 högskolepoäng.

Examinationsformer:

Delkurs 1: *Franskspråkig litteratur i världen* examineras genom muntliga och skriftliga uppgifter under kursens gång samt en skriftlig inlämningsuppgift vid kursens slut. *Det franska språkets utveckling* examineras genom skriftliga inlämningar under kursens gång.

Delkurs 2: *Grammatik (2,5 hp)* examineras genom skriftliga inlämningar under kursens gång. *Skriftlig språkfärdighet (2 hp)* examineras genom en skriftlig tentamen. *Introduktion till lingvistik (3 hp)* examineras fortlöpande genom muntliga och skriftliga inlämningsuppgifter.

Delkurs 3: *Läromedel i undervisningen* examineras genom inlägg i seminarierna, skriftliga och muntliga redovisningar samt ett skriftligt didaktiskt fördjupningsarbete.

Om universitetet beslutat att en student har rätt till särskilt pedagogiskt stöd på grund av funktionsnedsättning, har examinator rätt att ge ett anpassat prov eller att studenten genomför provet på ett alternativt sätt.

Förnyad examination ges i enlighet med Lokala regler för kurs och examination på grundnivå och avancerad nivå vid Linnéuniversitetet.

Kursvärdering

Under kursens genomförande eller i nära anslutning till kursen genomförs kursvärdering. Resultat och analys av genomförd kursvärdering ska skyndsamt återkopplas till de studenter som genomfört kursen. Studenter som deltar vid nästa kurstillfälle erhåller återkoppling vid kursstart. Kursvärdering genomförs anonymt.

Övrigt

Eventuella utgifter i samband med fältstudien står den studerande för.

Kursen motsvaras delvis av 1FR702, Franska med inriktning mot undervisning och lärande.

Kurslitteratur och övriga läromedel

Litteraturförteckning Delkurs 1 - Franskans utveckling och utbredning: Språk och litteratur 7,5 hp

Obligatorisk litteratur

Begag, Azouz, (senaste upplagan), *Béni ou le Paradis privé*, Paris: Seuil. 211 s.

Chedid, Andrée (2007). *Le Message*. Flammarion, Étonnants classiques. ISBN: 9782 081202818. 160 s.

Condé, Maryse, (senaste upplagan), *Le Cœur à rire et à pleurer. Souvenirs de mon enfance*, Mass Market Paperback. 154 s.

Oyono, Ferdinand, (senaste upplagan). *Une Vie de boy*, Paris: Julliard Pocket. 202 s.

Roy, Gabrielle, (senaste upplagan), *Ces enfants de ma vie*, Paris: Editions de Fallois. Urval 60 s.

Walter, Henriette, (senaste upplagan), *Le Français dans tous les sens*, Paris: Points, Coll. Le Goût des mots. 316 s.

Material som tillhandahålles av institutionen. Ca 50 s.

Referenslitteratur

Perret, Michèle, (senaste upplagan), *Introduction à l'histoire de la langue française*, Paris: Armand Colin.

Rey, Alain, (senaste upplagan), *Mille ans de langue française, tome 1: Des origines au français moderne*, Paris: Tempus Perrin.

Litteraturförteckning Delkurs 2 - Grammatik och introduktion till lingvistik 7,5 hp

Obligatorisk litteratur

Maingueneau, Dominique, (senaste upplagan), *Aborder la linguistique*, Paris: Seuil. 192 s.

Wall, Kerstin, Ekman, Monika Béhar, Denis & Kronning, Hans, (Senaste upplagan), *Den Franska Grammatiken*. Stockholm: Sanoma Utbildning. 340 s.

Wall, Kerstin, Ekman, Monika, Béhar, Denis, & Kronning, Hans, (2008), *Bonniers franska grammatik II*, Stockholm: Bonnier utbildning. 106 s. (Tillgängligt på MyMoodle)

Övningsmaterial som tillhandahålles av institutionen. Ca 30 s.

Referenslitteratur

Bescherelle poche conjugaison: L'essentiel de la conjugaison française. (2013). Hatier: Collection Bescherelle français. ISBN: 9782218952388. 255 s.

Florby, Gunilla & Fält, Erik, (Senaste upplagan). *Grammatiskt ABC. Grammatiska*

termer och begrepp för effektiva språkstudier. Uppsala: Scripta Textproduktion.

Garric, Nathalie, (senaste upplagan), *Introduction à la linguistique*, Paris: Hachette supérieur.

Moeschler, Jacques, & Zufferey, Sandrine, (senaste upplagan), *Initiation à la linguistique française*, Paris: Armand Collin.

Tegelberg, Elisabeth & Eriksson, Olof, (1992). *Grammatik, ord och fraser*. Göteborg: Akademiförlaget. 247 s.

Litteraturförteckning Delkurs 3 - Läromedel i språkundervisningen 7,5 hp

Obligatorisk litteratur

Cuq, Jean-Pierre et Gruca, Isabelle, (senaste upplagan). *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*. Fontaine: Presses universitaires de Grenoble. (urval 150 sidor).

Husung, Kirsten et Jeannin, Magali, (2016). La littérature au carrefour des compétences culturelles : pour une didactique de la transsubjectivité en FLE/FLS. *Moderna Språk*. 110. 73-86.

Kazeroni, Abdi, (2004). La construction d'une tâche d'apprentissage d'une langue étrangère dans les environnements informatiques. *Ela, Etudes de linguistique appliquées*, 2004/2 no 134 | pages 159 à 171

Puren, Christian, (2013). *La compétence culturelle et ses composantes. Savoir et Formations*, no. 3. 6-15.

Ca 50 sidor vetenskapliga artiklar meddelas vid kursstart.

Ca 100 sidor gällande fördjupningsarbete bestäms i samråd med läraren

Läromedel

Några aktuella läromedel för franskundervisningen i skolan väljs i samråd med kursansvarig lärare. Ca 50 s.